طوربةي ماسيطر

نووسةر: ظلاديمير سوتاييظ

Leiv Buchhandels- Verlagsanstalt GmbH
1.Auflage 1997
وةرطيَأ: سةلام عةبدوللا

أؤذَيكيان طوربة أةشة بؤ أاوة ماسي، بؤ سةر أووباري ئةڵوةن، أؤيشت. لة تولة أَيطةكةي ناو بؤيسانةكة، أووبةأووي مام أَيوي، بووةوة. مام أَيوي، كلكة تووكنةكةي دةسوأاند و بة دةنطَيطي شيرين و سازطار وتي: سةلاوتان لىَ بىَ طوربةي قؤز! وةك دةبينم، بؤ أاوةماسي دةأؤي؟ طوربةكة لة وةلآمدا وتي: بةڵىَ واية، دةمةوَيت بؤ مندالّةكانم ضةند ماسييةك، بىَنمةوة..

أَيوييةكة ضاوي داطرت و بة ضاوةأوانييةوة ثرسياري لىَ كرد: ئايا ناتواني نةختَيك لة أاوةكةت، بةشم نادةي؟

هةمو أؤذَيك هةر تة نا مريشك و مراوي...

طوربة أةشة: أَيككةوتين، ثَيكةنيني هات وثَيي وت ماسي يةكةم، بؤ تؤية.

مام أَيوي: ئوووو، من نازانم ضؤن سوثاستان بكةم.

طوربة أةش: دةباشة، سوثاسي ناوَيت.

و درَيذةي دا بة أَيطاكةي و مام أَيويش، لة خؤشخاليية‌وة، جارَيك هةڵدةقوني و جارَيكيش لةبةردةم خؤيةوة، طؤراني دةوت:

ماسي يةكةم هي منة...

ماسي يةكةم هي منة

لةثشت دارة سنةبةرَيكي ئةستوور، طورطَيكي زل و توأة، ثَيَشياني طرت و ثَيَياني وت: سةلآوت لي بيَ، برالة، ئةوة بؤ أاوةماسي دةضيت؟

طوربة أةش: ئةريَ، دةمةوَيت بؤ بةضكةكانم....

طورط: خؤشةويستةكةم، ضؤنة ماسييةكيش بة من بدةي؟...هةميشة هةر بزن، مةأ و بةرخ...لةم كاتةدا، بؤ من باشتريَكة، خؤراكي كةم ضةور، بخؤم)

ئةوجا طوربةكة ثَيَكةني و وتي(أَيككةوتين، ماسي يةكةم بؤ مام أَيوبيية، ماسي دووهةم بؤ تؤية!

طورطةكة وتي: ئةمةية بةلَيَن برابة، من سوثاست دةكةم.

طوربة: دةباشة، سوثاسي ناويت.

هةر سَيَكيان بةرةو أووبارةكة كةوتنةأيَ. طوربةكة لة ثَيَشي ثَيَشةوة دةأؤيشت، أَيوبيةكة لة ثاشيةوة دةأؤيشت و ئةوةندة خؤشحالَ بوو، جاريَك هةلَدةقوني و جاريَك طؤراني دةوت: ماسي يةكةم بؤ منة...يةكةم ماسي هي منة...

طورطةكةيش كةوتة طؤراني وتن: و دووهةم ماسي هي منة...

و دووهةم ماسي هي منة....

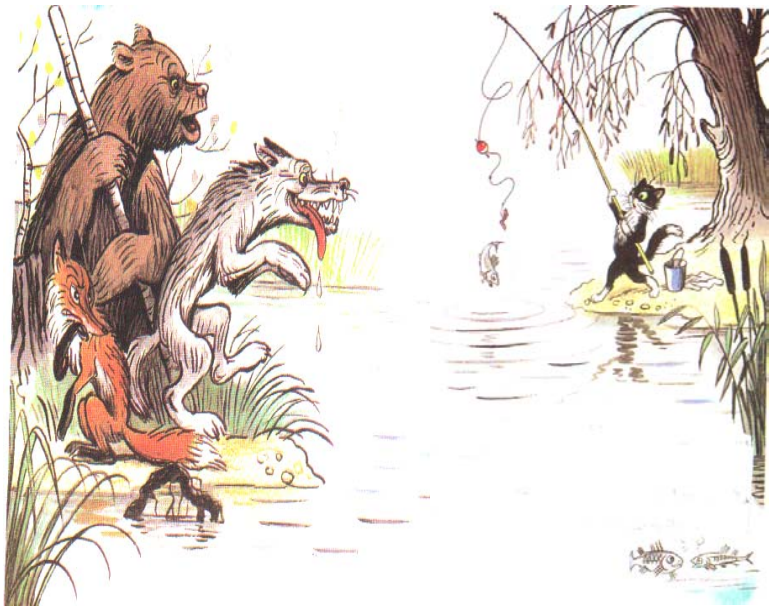
لة ثأَيكدا، ورضَيَك لةناو دةوةنة ضأةكةوة، ثَيَشياني ثيَ طرت و هةر كة طوربة و قولابةكةي بيني، بة ناأةناأةوة: هؤ كوأة بضكؤلانةكةم، ئةوة بؤ أاوةماسي دةضيت؟. طوربة: ئةريَ، دةمةويَ بؤ مندالَةكانم...

ورضةكة وتي: طويَ بطرة كوأة بضكؤلانةكةم، وةك دةبيني، من ثير بووم. ناتوانيت نةختيَك لة أاوةكةت بة من بدةي؟ ماسي، لة هةموو شتيَك، ثيَ خؤشترة. تازو ئيتر طةدةم، بةرطةي خواردني هةموو أؤذةي نالَ و قؤضي طا و مانطا، هةلَناطريَ. طوربةكة زةردة خةنة طرتي و ثيَ وت: من بةلَيَنم داوة كة يةكةم ماسي بؤ مام أَيوبية، دووهةم ماسي بؤ طؤرطة، بةلآم سيَهةم ماسي بؤ تؤية. وةرضةكةش ثيَي وت: باشة، بةلآم دةبيَ ماسييةكي طةورة بيَت!

طوربة:باشة. ئةوجا، هةر ضواريان بةأَيكةوتن و زؤري نةمابوو بطةنة أووبارةكة. طوربةكة لة ثيَشةوةيانةوة دةأؤيشت و مام أَيويش بةدواوةوةي و لة خؤشيانةوة، بة هةلَقونينةوة دةأؤيشت، ئةوجا طورطة و ورضةكةش لة دواي هةمووياةوة، دةأؤيشت.

طوربةكة كيسةكةي كردةوة و، سةتلةكةي دةرهَينا، ئةوجا لة ثالَ خؤيدا داينا و قولابةكةي كردةوة. مام أيَوي، طورط و وةرضةكة لة تةنيشت دةوةنةكةوة دانيشتن و ضاوةأواني بةشةكانيان دةكرد. طوربةكة، كرمَيكي بةدةم قولابةكة، توند كرد و بؤ ناو ئاوةكة هةلَيدا و بؤ خؤي ثالَي لَيدايةوة.

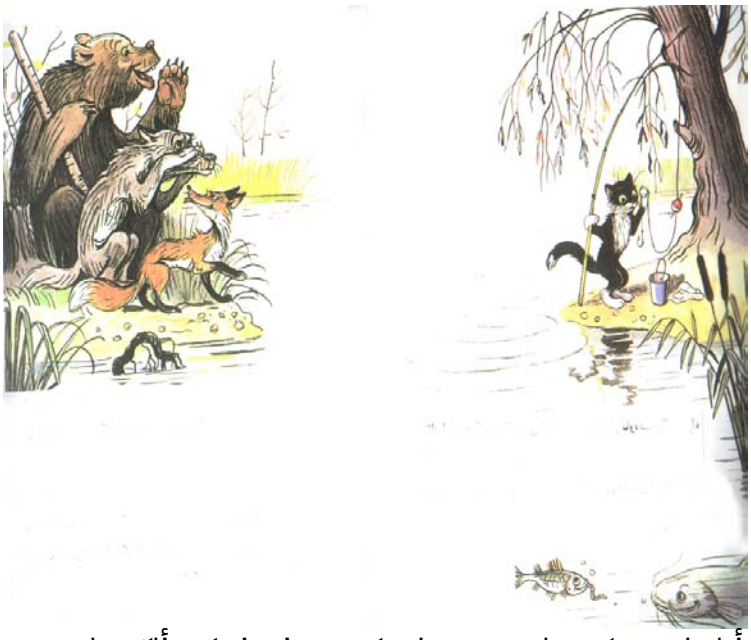
هةر سَيَكيان بة بيَ ئاراميية‌كةوة، ضاويان لة سةر قولابة‌كة، تيذكرد.
أَيوييةكة وتي: ماسييةكان دةي، ئيتر بة طةورةو و بضوكتانةوة،
بيبأنةوة و قةثَيَك لة قولابةكة بدةن!
لةم كاتةدا، قولابةكة أاكَيشرا. ثَيَست سوورةكة بة خؤشييةوة هاواري
كرد: هووووواأا، ماسييةكةم قةثي ليَ كرت!؛ قولابةكة بةدةوري خؤيدا،
كةوتة هةلَثةأكيَ، هةلَقونين و بازنةكان لةسةر ئاوةكة ثَيَكهاتن.



أَيوييةكة بة هاوارَيكةوة: دةي، دةبيَ أايكَيشيت! بة هةموو هَيزَيكةوة، ماسييةكةم دةر بيَنة!. طوربةكة لة ترسانةوة، بؤ ثَيشةوة تةكاني دا. أةنطة زَيوييةكةي ماسييةكة، لة دةرةكة، دةبريقايةوة، بةلآم لة قولابةكة بةربووةوة و كةوتة ناو ئاوةكةوة.

طورطةكة وتي: خؤيي لة قولآبةكة رزطاركرد! هةتا تؤ لةبةر طَيلي، هاتوهاوار بكةي، ماسيت دةست ناةويَ. دةبيخؤ!

طوربةكة كرميَكي تر بةدةم قولابةكةي توند كرد و جارَيكي تر بؤ ناو ئاوةكة، هةلَي دا. طوركة ناو لةثي لَيكدةخشان و، وةك أَيوييةكة لةبةر خؤيةوة، وتي: دةي ماسييةكان، ئيتر بيبأنةوة، بة طةورة و بضوكةكانتانة، قةثَيَك لة قولابةكة بدةن!



أَيك لةم ضركةيةدا، ثةتي قولابةكة، بؤ ناو ئاوةكة، أاكَيشرا وطوربةكةش توندتوند، بؤ دةرةوة أايدةكَيشا. طوركةكة: ئةوةند بة بة ثةلة أايمةكَيشة! دةبيَ ماسييةكة، يةكةم جار، بة دروستي بة توندي قةثةكةي بطريَت!

طوربةكة ثةتةكةي شلكردةوة.

طورطةكة فةرماني دا: ئَيستا بيهَينة دةرةوة!

طوربةكةي ثةتةكةي، كةضي هيضي ثَيوة نةبوو.

أَيوييةكة بةحةز لة زةرةري طورطةكة، وتي: ئةوة تؤش هيضت دةست نةكةوت. ماسييةكة، كرمةكةي لة قولابةكة، كردةوة.

طوربةكة كرميَكي تر بة دةم قولابةكةوة توند كردو، بؤ جاري سَيهةم بؤ ناو ئاوةكة، هةلَيدا.

ورضةكة: ئَيستا بَيدةنط بن! ئةطةر ئَيوة ماسييةكةي منيش تار بكةن، دةبيَ ئةوسا منيش بناسن! هوأأأأأأأأ1، ئةوةتة ثةيدا بوو!

قولابةكة بؤ قووڵي ئاوةكة أاكَيشرا، ثةتةكةيش، ذيَ ئاسا، توند بوو و، هيضي نةمابوو، بقرتيَت!

ورضةكة بة خؤشحاڵييةكةوة: هؤي ها، ئةمةيان بؤ منة، هؤيها...هؤيهاي! لة هةموويان طةورةترة، أَيك وةك ئةوةي خؤم دةمةويَ!

طوربةكة، بةئةستةم تواني خؤي لة لَيواري أووبارةكة أابطرَيت: ئةطةر وا بأوات، ماسييةكة بةهَيَزةكة، طوربةكة بؤ ناو ئاوكة، أادةكَيشَيت و هةر بة أاستي، كةللةسةرَيكي ترسناك و بة سميَلَيكي درَيذةوة لة ئاوةكةوة، سةري دةرهَينا.

هةر سَيكيان بة يةك دةنطةوة هاواريان كرد: ئةوة خؤ دةڵَيَ نةهةنطة!

لة ثأَيكدا، أَيوييةكة وتي: من يةكةمم، يةكةمةش هي منة! و خؤي هةڵدا بؤ ناو ئاوةكة. طورطةكةيش بة توأةييةكةوة وتي: كةس بؤي نييةة، ماسييةكة، بيبات، كاورا، لةطةل تؤمة، ئةوة ضي ئةكةي! ئةجا، بة دواي أَيوَيكة، خؤيي بؤ ناو أووبارةكة، هةڵدا.

ئەوجا شەأەكەیان لەناو ئاوەكە، ئەرەي سەندو طورط و أیوبیەكە لە یەكتریان دەدا و هەوڵیان دەدا، ماسیية طەورەكە لە قەثاڵي یەكتر دەربكەن؛ ورضەكەیش ضیتر لە أؤخي ئاوەكەوە، أانەوەستاو خؤیي بؤ ناو أووبارەكە، هەڵدا؛ شڵتوهوأیكي واي كرد، شەثؤلەكان ئەو ناوەیان طرتەوە؛ ئاوي أووبارەكە، وەك مەنجەڵي كولآندن، بڵقي دەكرد؛ بەیناوبەین، سەري یەكیكیشیان، لە ئاوەكەوە، دەردەهات. أیوبیەكە، طورط و ورضەكە، بە طیاني یەكتر بەربوون. لە طەرمي شەأەكەیاندا، هەستیان بەوە نەكرد كە ماسیية زەبەلاحكە، دەمیكە خؤیي لە دەستیان رزطار كردووە.

طورثە أەشەكە، لەناخەوە، ثیان ثیدەكەني و كەرەستەكاني أاوكردنەكەي كؤكردەوەو بؤ شویَنیكي تري هیمن طەأا، تا بە تە نایي أاوەماسیيەكەي بكات.